



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
11 April 2012  
Russian  
Original: English

---

### Основная сессия 2012 года

Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня\*

**Этап заседаний высокого уровня:**

**ежегодный обзор на уровне министров**

### **Заявление, представленное Глобальным альянсом за доступные технологии и доступную среду, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/2012/100.



## Заявление

Экономический и Социальный Совет четко определил и сформулировал тезис о том, что "достойная работа и развитие производительного потенциала играют центральную роль в искоренении нищеты, достижении Целей развития тысячелетия и справедливого, инклюзивного и устойчивого развития". Это утверждение особенно актуально для лиц с ограниченными возможностями, которые во всем мире, как в развитых, так и в развивающихся странах, оказываются в рядах беднейших среди бедных слоев населения. Есть много способных людей с различными видами инвалидности, которые могут быть активными членами своих общин, работая и живя самостоятельной жизнью, и обеспечивать средства существования для своих семей.

Хотя обеспечение рабочего места на дому и доступа к застроенной среде чрезвычайно важны для "офисной занятости", это не решает многих вопросов, связанных с отсутствием доступа и возможностей трудоустройства для лиц с ограниченными возможностями. Не следует считать, что единственными приемлемыми формами занятости являются офис, где работают "белые воротнички", или "кабинетные" рабочие места. Для многих лиц с ограниченными возможностями, особенно в развивающихся странах, отсутствию приносящей доход работы предшествует отсутствие доступа к образованию и адекватному медицинскому обслуживанию на протяжении периода становления их личности. Еще одним препятствием является отсутствие доступа к профессиональной подготовке, и в этом плане особенно важным является компьютерное обучение. Соответственно, многие лица с ограниченными возможностями оказываются не подготовленными надлежащим образом для трудовой деятельности, даже при наличии рабочих мест; кроме того, вследствие глобального финансово-экономического кризиса наблюдается серьезное сокращение рынков труда по всему миру, особенно в традиционной сфере занятости "белых воротничков".

Не следует принижать или недооценивать важность проектирования и строительства доступных для инвалидов промышленных и производственных объектов. При этом, однако, "доступность" объекта не означает только лишь наличие в нем пандуса и туалета, доступного для лица с нарушениями опорно-двигательного аппарата; она включает доступные обозначения, доступные средства общения для лиц с нарушениями слуха и доступные информационно-коммуникационные средства.

Для развивающихся стран особенно важно учитывать все число подходящих по критериям сотрудников, включая лиц с ограниченными возможностями. Например, нарушения слуха не мешают человеку быть хорошим сварщиком. Аналогичным образом, нарушения зрения не препятствуют тому, чтобы человек стал эффективным сборщиком на конвейерной линии.

В дополнение к созданию доступных "мест" работы и "возможностей" для трудоустройства необходимо уделять внимание содействию развитию доступной инфраструктуры, включая доступные транспортные системы, способные обеспечить доставку соответствующего лица от дома до места работы и обратно.

Хотя постепенные изменения в целях повышения доступности общественных мест происходят, усилиям по поиску работы и трудоустройству нередко препятствуют такие факторы, как социальная среда, застроенная среда и транспортные возможности, которые недоступны или не в состоянии удовлетворить потребности всех пользователей, включая лиц с ограниченными возможностями.

---